



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
28 March 2011
Russian
Original: English

Комиссия по науке и технике в целях развития

Четырнадцатая сессия

Женева, 23–27 мая 2011 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Предварительная аннотированная повестка дня и организация работы

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
2. Прогресс, достигнутый в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях.
3. Приоритетные темы:
 - a) Оценка действенности информационно-коммуникационных технологий в плане развития;
 - b) Технологии, призванные решить проблемы в таких областях, как сельское хозяйство и водоснабжение.
4. Представление докладов об обзорах политики в области науки, техники и инноваций.
5. Обзор методов работы Комиссии.
6. Выборы Председателя и других должностных лиц пятнадцатой сессии Комиссии.
7. Предварительная повестка дня и документация пятнадцатой сессии Комиссии.
8. Утверждение доклада Комиссии о работе ее четырнадцатой сессии.

Аннотации

Пункт 1

Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы

1. В правиле 7 правил процедуры предусматривается, что в начале каждой сессии Комиссия утверждает повестку дня данной сессии на основе предварительной повестки дня. Предварительная повестка дня и документация для четырнадцатой сессии Комиссии по науке и технике в целях развития были одобрены Экономическим и Социальным Советом в его решении 2010/229 от 19 июля 2010 года.

2. В соответствии со сложившейся практикой Комиссия на своей тринадцатой сессии 21 мая 2010 года путем аккламации избрала бюро четырнадцатой сессии в следующем составе:

Председатель: г-жа Шерри Айттей (Гана)

Заместители Председателя: г-н Алвару Галвани (Бразилия)
г-н Фортунато де ла Пенья (Филиппины)
г-н Штефан Моравек (Словакия)
г-н Фредерик Риль (Швейцария)

3. Как и на предыдущих сессиях Комиссии, один из заместителей Председателя будет также назначен Докладчиком.

4. Предложения по организации работы Комиссии на ее четырнадцатой сессии (см. приложение I) были подготовлены в свете соответствующих решений Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета для облегчения рассмотрения пунктов повестки дня в пределах отведенного времени и с учетом ресурсов конференционного обслуживания, выделенных Комиссии. Расписание заседаний следует рассматривать как предварительное и ориентировочное; если Комиссия завершит рассмотрение какого-либо пункта досрочно, она может счесть целесообразным сразу перейти к следующему пункту.

5. Планируется, что Комиссия будет заседать с понедельника, 23 мая, по пятницу, 27 мая 2011 года. Заседания в первой половине дня будут проходить с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м., а заседания во второй половине дня – с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м.

6. Информация о нынешнем членском составе Комиссии содержится в приложении II.

Документация

E/CN.16/2011/1/Rev.1 Предварительная аннотированная повестка дня и организация работы

Пункт 2

Прогресс, достигнутый в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях

7. Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВИО), организованная Международным союзом электросвязи (МСЭ) от имени Организации Объединенных Наций, проходила в два этапа: в

2003 году в Женеве и в 2005 году в Тунисе. В Женевской декларации принципов на первом этапе ВВАО¹ были приняты общая концепция и обязательство по созданию ставящего во главу угла интересы людей, ориентированного на развитие и открытого для всех информационного общества. На втором этапе Встречи на высшем уровне в Тунисе были одобрены итоги первого этапа и были приняты Тунисское обязательство и Тунисская программа для информационного общества, в которых были рассмотрены, в частности, финансовые механизмы и вопросы управления Интернетом.

8. В Тунисской программе для информационного общества к Экономическому и Социальному Совету была обращена просьба контролировать общесистемную последующую деятельность в связи с итогами Женевского и Тунисского этапов Встречи на высшем уровне. С этой целью Совету было предложено рассмотреть мандат Комиссии по науке и технике в целях развития (КНТР), в том числе предложения по ее усилению, с учетом подхода с участием многих заинтересованных сторон².

9. В своей резолюции 2006/46 от 28 июля 2006 года, озаглавленной "Последующая деятельность в связи с итогами Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и обзор Комиссии по науке и технике в целях развития", Экономический и Социальный Совет постановил поручить КНТР оказывать эффективное содействие Совету в качестве координационного центра в рамках общесистемной последующей деятельности в связи с итогами ВВАО и консультировать Совет по этим вопросам, в том числе посредством разработки для Совета рекомендаций, нацеленных на активизацию осуществления решений Встречи на высшем уровне.

10. В своей резолюции 2007/8 от 25 июля 2007 года, озаглавленной "Поток информации для последующей деятельности в связи с итогами Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества", Экономический и Социальный Совет обратился к Генеральному секретарю с просьбой ежегодно информировать Комиссию об осуществлении итогов ВВАО, в том числе обо всех видах использования электронных средств. В связи с этим Совет предложил организациям системы Организации Объединенных Наций, выполняющим функции координаторов по соответствующим направлениям деятельности, региональным комиссиям Организации Объединенных Наций, координаторам по основным темам, Глобальному альянсу за информационно-коммуникационные технологии и развитие и другим подразделениям в надлежащих случаях представлять секретариату Комиссии свои соответствующие доклады в качестве материалов для подготовки ежегодного доклада Генерального секретаря Комиссии.

11. В своей резолюции 2010/2 от 19 июля 2010 года, озаглавленной "Оценка прогресса, достигнутого в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества", Экономический и Социальный Совет предложил Председателю Комиссии "открытым и инклюзивным образом создать рабочую группу, которая будет запрашивать, обобщать и анализировать информацию, поступающую от всех государств-членов и всех заинтересованных участников, которая касается повышения эффективности деятельности Форума по вопросам управления Интернетом, в соответствии с мандатом, содержащимся в Тунисской программе, и которая представила бы доклад Комиссии на ее четырнадцатой сессии".

¹ Итоговые документы см. на вебсайте: <http://www.itu.int/wsis/>.

² Тунисская программа для информационного общества, пункт 105.

той сессии в 2011 году с надлежащими рекомендациями, который, в том случае, если мандат Форума будет продлен, вошел бы в качестве составного элемента в доклад Комиссии Генеральной Ассамблее, препровождаемый через Экономический и Социальный Совет".

12. Доклад Генерального секретаря³, озаглавленный "Прогресс, достигнутый в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях", призван дать обзор прогресса, достигнутого в реализации итогов ВВИО на региональном и международном уровнях, с выделением примеров передовой и эффективной практики в целях обмена информацией об оптимальной и эффективной практике и извлеченными уроками. Он основан на выводах и рекомендациях групповой дискуссии Комиссии, проведенной в Женеве (Швейцария) в декабре 2010 года, на материалах, представленных органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, и на другой соответствующей литературе. Комиссия рассмотрит и оценит прогресс, достигнутый в реализации итогов ВВИО на региональном и международном уровнях, в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 2006/46 Экономического и Социального Совета.

13. В ноябре 2010 года Председатель КНТР начал процесс консультаций с участием многих заинтересованных сторон, посвященных прогрессу, достигнутому в осуществлении итогов ВВИО с 2005 года. Всем государствам – членам Организации Объединенных Наций, учреждениям системы Организации Объединенных Наций на региональном и международном уровнях, объединениям и учреждениям сектора информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), а также представителям частного сектора и гражданского общества был направлен вопросник. Цель обзора заключается в выявлении областей, в которых был зафиксирован наибольший прогресс, повстречавшихся препятствий и трудностей, а также новаторских мер по их преодолению. В соответствии с резолюцией 2006/46 Экономического и Социального Совета в обзоре рассматривается также вопрос о том, каким образом изменения в общем ландшафте ИКТ могут обусловить необходимость уделения более/менее пристального внимания определенным областям. Выводы этого пятилетнего обзора содержатся в документе E/CN.16/2011/CRP.2.

14. В своей резолюции 65/141 Генеральная Ассамблея постановила продлить мандат Форума по вопросам управления Интернетом (ФУИ) еще на пять лет. В связи с этим и в соответствии с резолюцией 2010/2 Экономического и Социального Совета Председатель КНТР учредил открытым и инклюзивным образом Рабочую группу, которая запрашивает, обобщает и анализирует материалы от всех государств-членов и всех прочих заинтересованных участников согласно мандату, содержащемуся в Тунисской программе (A/60/687).

15. В докладе Рабочей группы по укреплению Форума по вопросам управления Интернетом обобщены итоги консультаций в онлайн-режиме и в режиме реального времени, организованных для сбора материалов об усовершенствованиях от всех заинтересованных участников. Он представляется Комиссии на ее четырнадцатой сессии с надлежащими рекомендациями и войдет в качестве составного элемента в доклад Комиссии Генеральной Ассамблее, препровождаемый через Экономический и Социальный Совет.

³ A/66/64–E/2011/77.

Документация

A/66/64–E/2011/77	Доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях
A/66/67–E/2011/79	Доклад Рабочей группы по укреплению Форума по вопросам управления Интернетом
E/CN.16/2011/CRP.1	Report on the intersessional panel meeting (Доклад о работе межсессионной дискуссионной группы)
E/CN.16/2011/CRP.2	Report on the five-year review of the World Summit on the Information Society (Доклад о пятилетнем обзоре Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества)

Пункт 3**Приоритетные темы:**

- a) оценка действенности информационно-коммуникационных технологий в плане развития**
- b) технологии, призванные решить проблемы в таких областях, как сельское хозяйство и водоснабжение**

16. На своей десятой сессии в мае 2007 года Комиссия по науке и технике в целях развития в ответ на просьбу Экономического и Социального Совета, изложенную в его резолюции 2006/46, и ссылаясь также на свой мандат, сформулированный в пунктах 4, 5 и 6 этой резолюции, постановила принять многолетнюю программу работы, основу которой составляет ярко выраженная ориентированность на развитие и которая содержит ряд тем. Комиссия постановила делать акцент в течение каждого двухгодичного периода на конкретной теме, касающейся создания информационного общества, в целях сокращения цифрового разрыва и изучать в рамках своего первоначального мандата воздействие науки и техники на развитие.

17. Комиссия в рамках своей многолетней программы работы рассматривает следующие темы:

- a) оценка действенности информационно-коммуникационных технологий в плане развития;
- b) технологии, призванные решить проблемы в таких областях, как сельское хозяйство и водоснабжение.

18. В целях содействия более глубокому пониманию этих тем и для оказания помощи Комиссии в ее работе на четырнадцатой сессии было созвано совещание дискуссионной группы, проходившее в Женеве (Швейцария) 15–17 декабря 2010 года. Доклад об этой групповой дискуссии будет представлен на рассмотрение Комиссии⁴.

19. Также на рассмотрение Комиссии будет представлен документ зала заседаний, озаглавленный "Применение гендерного подхода к вопросам науки, тех-

⁴ E/CN.16/2011/CRP.1.

ники и инноваций", который ЮНКТАД подготовила в тесном сотрудничестве с Консультативным советом по гендерным вопросам КНТР в ответ на резолюцию 2010/3 Экономического и Социального Совета. В докладе описывается, каким образом наука, технологии и инновации могут использоваться для поддержки развития и обеспечения средств к существованию женщин, в том числе в областях сельского хозяйства и водоснабжения.

Документация

E/CN.16/2011/3	Доклад Генерального секретаря об оценке действенности информационно-коммуникационных технологий в плане развития
E/CN.16/2011/2	Доклад Генерального секретаря о технологиях, призванных решить проблемы в таких областях, как сельское хозяйство и водоснабжение
E/CN.16/2011/CRP.1	Report on the Intersessional panel meeting (Доклад о работе межсессионной дискуссионной группы)
E/CN.16/2011/CRP.3	Applying a gender lens to science, technology and innovation (Применение гендерного подхода к вопросам науки, техники и инноваций)

Пункт 4

Представление докладов об обзорах политики в области науки, техники и инноваций

20. В своей резолюции 2009/8, озаглавленной "Наука и техника в целях развития", Экономический и Социальный Совет выразил признательность ЮНКТАД за проведение обзоров политики в области науки, техники и инноваций и предложил ЮНКТАД продолжать предоставлять свой опыт и аналитический потенциал для проведения обзоров политики в области науки, технологии и инноваций.

21. В своей резолюции 2010/3 Экономический и Социальный Совет предложил ЮНКТАД "значительно активизировать свои усилия по проведению обзоров политики в области науки, техники и инноваций с учетом высокого спроса со стороны стран-членов и в тесном сотрудничестве с другими соответствующими международными организациями, в частности с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и с Комиссией по науке и технике в целях развития, с региональными комиссиями и другими соответствующими заинтересованными сторонами, включая Всемирный банк и другие международные и региональные банки развития, в интересах оказания помощи развивающимся странам в укреплении ими своих научно-технических и инновационных систем".

22. Комиссия заслушает доклады по результатам обзоров политики в области науки, техники и инноваций.

Пункт 5

Обзор методов работы Комиссии

23. Экономический и Социальный Совет по рекомендации тринадцатой сессии КНТР принял в июле 2010 года три решения (2010/226, 2010/227, 2010/228), в соответствии с которыми срок действия нынешних механизмов участия неправительственных организаций (НПО) и организаций гражданского общества,

представителей деловых кругов и научных учреждений в работе КНТР был продлен до 2011 года.

24. Комиссии будет предложено в ходе ее четырнадцатой сессии рассмотреть вопрос о пользе от участия этих НПО, научных учреждений и представителей деловых кругов, включая частный сектор, в работе Комиссии и рекомендовать Совету предпринять соответствующие шаги.

25. Записка секретариата представлена Комиссии.

Документация

E/CN.16/2011/4

Методы работы Комиссии по науке и технике в целях развития

Пункт 6

Выборы Председателя и других должностных лиц пятнадцатой сессии Комиссии

26. В соответствии с практикой, сложившейся на ее предыдущих сессиях, Комиссия изберет Председателя и четырех заместителей Председателя своей пятнадцатой сессии. Предполагается, что один из заместителей Председателя будет также выполнять функции Докладчика.

Пункт 7

Предварительная повестка дня и документация пятнадцатой сессии Комиссии

27. В соответствии с правилом 9 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета КНТР будет представлен проект предварительной повестки дня ее пятнадцатой сессии с указанием документации, которая должна быть представлена ей на рассмотрение.

Пункт 8

Утверждение доклада Комиссии о работе ее четырнадцатой сессии

28. В соответствии с правилом 37 правил процедуры функциональных комиссий КНТР представит Экономическому и Социальному Совету доклад о работе своей четырнадцатой сессии.

Приложение I

Предлагаемая организация работы

<i>Дата/время</i>	<i>Пункт повестки дня/тема обсуждения</i>	<i>Программа</i>
<i>Понедельник, 23 мая</i>		
10 ч. 00 м.	1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы	<i>Вступительные заявления Утверждение повестки дня и организация работы</i>
	Представление доклада Генерального секретаря о последующей деятельности по итогам ВВИО	<i>Общая дискуссия</i>
	Круглый стол на уровне министров, посвященный прогрессу, достигнутому в осуществлении решений по итогам ВВИО	
15 ч. 00 м.	Круглый стол на уровне министров по теме "Использование науки и техники для решения проблем в области развития"	<i>Общая дискуссия</i>
<i>Вторник, 24 мая</i>		
10 ч. 00 м.	2. Прогресс, достигнутый в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях	<i>Представление тем и общая дискуссия</i>
	<i>Доклад об укреплении Форума по вопросам управления Интернетом</i>	
15 ч. 00 м.	2. Прогресс, достигнутый в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях	<i>Представление тем и общая дискуссия</i>

<i>Дата/время</i>	<i>Пункт повестки дня/тема обсуждения</i>	<i>Программа</i>
<i>Продолжение</i>		
<i>Среда, 25 мая</i>		
10 ч. 00 м.	3. Приоритетные темы: а) Оценка действенности информационно-коммуникационных технологий в плане развития; б) Технологии, призванные решить проблемы в таких областях, как сельское хозяйство и водоснабжение	<i>Представление тем и общая дискуссия</i>
15 ч. 00 м.	4. Представление докладов об обзорах политики в области науки, техники и инноваций	<i>Представление тем и общая дискуссия</i>
<i>Четверг, 26 мая</i>		
10 ч. 00 м.	5. Обзор методов работы Комиссии	<i>Обзор участия НПО, научных учреждений и представителей деловых кругов, включая частный сектор, в работе Комиссии</i>
		<i>Неофициальные консультации по проектам предложений</i>
15 ч. 00 м.		<i>Неофициальные консультации по проектам предложений</i>
<i>Пятница, 27 мая</i>		
10 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м.	6. Выборы Председателя и других должностных лиц пятнадцатой сессии Комиссии	<i>Неофициальные консультации по проектам предложений (в случае необходимости)</i> <i>Выборы должностных лиц</i>
	7. Предварительная повестка дня и документация пятнадцатой сессии Комиссии	<i>Принятие решений по проектам предложений</i> <i>Утверждение проекта предварительной повестки дня</i>
	8. Утверждение доклада Комиссии о работе ее четырнадцатой сессии Заккрытие сессии	<i>Утверждение доклада</i>

Приложение II

Членский состав Комиссии по науке и технике в целях развития на ее четырнадцатой сессии (43 члена⁵; четырехлетний срок полномочий)

<i>Члены</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
1. Австрия	2012 года
2. Бразилия	2012 года
3. Болгария	2014 года
4. Чили	2012 года
5. Китай	2014 года
6. Коста-Рика	2012 года
7. Куба	2014 года
8. Демократическая Республика Конго	2012 года
9. Доминиканская Республика	2014 года
10. Сальвадор	2014 года
11. Экваториальная Гвинея	2012 года
12. Финляндия	2012 года
13. Франция	2014 года
14. Гана	2012 года
15. Венгрия	2014 года
16. Индия	2014 года
17. Иран (Исламская Республика)	2014 года
18. Израиль	2012 года
19. Ямайка	2012 года
20. Иордания	2012 года
21. Латвия	2014 года
22. Лесото	2014 года
23. Мали	2012 года
24. Маврикий	2014 года
25. Оман	2012 года
26. Пакистан	2012 года
27. Перу	2014 года
28. Филиппины	2014 года
29. Португалия	2012 года
30. Российская Федерация	2012 года
31. Руанда	2014 года
32. Словакия	2012 года
33. Южная Африка	2012 года
34. Шри-Ланка	2012 года
35. Швейцария	2012 года
36. Того	2014 года
37. Тунис	2014 года
38. Объединенная Республика Танзания	2014 года
39. Соединенные Штаты Америки	2014 года

⁵ В настоящее время имеются четыре вакантных места: три в Группе государств Западной Европы и других государств и одно – в Группе государств Азии.